



Introduccion di Salario Minimo pa ora

Preguntanan Frecuente

GRUPO SPECIFICO: PERSONAL DOMESTICO

Contenido

Contenido.....	1
1. Ken ta cay bou di e concepto di ‘personal domestico’?.....	2
2. Kico e introduccion di e salario minimo pa ora stipula pa ley ta nifica?.....	2
3. Cuanto e suma di e salario minimo pa ora ta?	2
4. Ta permiti pa acorda un salario pa ora cu ta mas abou cu e salario minimo pa ora stipula pa ley?	3
5. E salario minimo lo subi debi na e introduccion di e salario minimo pa ora stipula pa ley?3	
6. E salario minimo pa ora tambe ta conta tambe pa empleadonan cu no tin un contrato di trabou di por lo menos 40 ora pa siman?	4
7. E salario minimo pa ora tambe ta aplica pa personanan cu acorda pa presta servicio di trabou di cas un biaha so?	5
8. Un dunado di trabou por reduci unilateralmente e cantidad di oranan di trabou acorda cu e empleado?	5
9. Con e empleado cu tin un salario fiho pa luna y ta biba den cas cu e dunado di trabou por verifica si ta cumpli cu e salario minimo di Afl.5,35 pa ora?	5
10. Con e empleado cu tin un salario fiho pa luna y NO ta biba den cas cu e dunado di trabou por verifica si ta cumpli cu e salario minimo di Afl.11,58 pa ora?.....	6
11. E introduccion di e salario minimo pa ora tin influencia riba e calculo di overtime (ora extra)?	7
12. Ken NO ta wordo cubri pa e Lml?.....	7

1. Ken ta cay bou di e concepto di ‘personal domestico’?

Bou di e concepto di ‘**personal domestico**’ ta inclui tanto empleadonan domestico cu ta duna servicio y ta biba na cas di e dunado di trabou (interno) como esnan cu ta duna servicio pero NO ta biba na e cas (externo).

Un **empleado domestico interno** ta un trahado di 18 aña of mas, cu ta presta exclusivamente o principalmente servicio di trabou di cas (trabou realisa den un hogar manera prepara cuminda, haci limpieza y mantene e cas na ordo como tambe cuido di muchanan of hende grandi) y ta biba na e cas unda e ta traha hunto cu e dunado di trabou.

Un **empleado domestico externo** ta un trahado di 18 aña of mas, cu ta presta exclusivamente o principalmente servicio di trabou di cas (trabou realisa den un hogar manera prepara cuminda, haci limpieza y mantene e cas na ordo como tambe cuido di muchanan of hende grandi) pa e dunado di trabou of na cas di un persona natural, pero NO ta biba na e cas unda e ta traha.

2. Kico e introduccion di e salario minimo pa ora stipula pa ley ta nifica?

Dia 1 di januari 2026 lo modifica e Ordenansa di Salario Minimo (en adelante: Lml¹). For di e momento aki, ta obligatorio pa paga tur empleado of persona di 18 aña of mas cu ta presta exclusivamente o principalmente servicio di trabou di cas por lo menos e salario minimo pa ora stipula pa ley.

Riba 1 di januari di cada aña of den caso di circunstancianan special, e salario minimo pa ora aplicabel por ser indexa. E sumanan actual ta publica riba: www.daoaruba.com.

E introduccion di e salario minimo pa ora dia 1 di januari 2026 nifica cu ley no ta prescribi un salario fiho pa luna mas, sino un salario minimo pa ora.

3. Cuanto e suma di e salario minimo pa ora ta?

Desde 1 di januari 2026, e salario minimo pa ora ta **Afl.5,35** pa e empleado domestico interno cu ta biba den e cas y **Afl.11,58** pa ora pa e empleado domestico externo.

¹ Landsverordening minimumlonen

Pa e empleado domestico interno cu ta biba den cas ta aplica un salario minimo pa ora mas abou cu pa e empleado domestico externo, ya cu den e caso aki ta trata di personal cu ta ricibi cuminda y estadia di e dunado di trabou y e beneficio aki ta conta como (un parti di) e salario den natura.

4. Ta permiti pa acorda un salario pa ora cu ta mas abou cu e salario minimo pa ora stipula pa ley?

No. Pa tur empleado y persona di 18 aña bay ariba cu exclusivamente o principalmente ta presta servicio di trabou dicas, ta aplica un salario minimo uniforme pa ora di Afl.5,35 pa e empleado domestico interno y Afl.11,58 pa e empleado domestico externo.

5. E salario minimo lo subi debi na e introduccion di e salario minimo pa ora stipula pa ley?

Pa e empleado cu ta biba den cas di e dunado di trabou, ta gana e salario minimo y tin un contrato di trabou pa **40 ora pa siman**, e introduccion di e salario minimo pa ora **NO** ta resulta den un aumento di salario pa luna.

Pa e empleado cu ta biba den cas di e dunado di trabou, ta gana e salario minimo y tin un contrato di trabou di **mas** cu 40 ora pa siman, e introduccion di e salario minimo pa ora **SI** ta resulta den un aumento di salario pa luna.

Esaki ta pa motibo cu e suma di e salario minimo pa ora stipula pa ley ta deriva for di e salario minimo pa luna actual den un contrato di trabou di 40 ora pa siman y ta basa riba un representacion mas exacto di e cantidad di siman pa luna, uzando un factor di 4.333 (52 siman ÷ 12 luna = factor 4.333).

Duracion normal di trabou Siman di trabou	40 ora	42 ora	44 ora	45 ora
Salario minimo mensual (anterior) den Afl.	926,65	926,65	926,65	926,65
Salario minimo mensual den Afl. desde 1 januari 2026: cantidad di ora di trabou pa siman × salario minimo pa ora (Afl.5,35) x 4.333	926,65	973,63	1.019,99	1.043,17

Pa empleadonan cu **NO** ta biba den cas cu e dunado di trabou y pa personanan cu **NO** ta biba na e cas di e persona natural, e introduccion di e salario minimo pa ora ta resulta den un aumento di salario. E empleado y persona aki tabatin derecho na Afl.10,30 pa ora. Despues

cu e Lml modifica drenta na vigor dia 1 di januari 2026, pa cumpli cu e salario minimo pa ora stipula pa ley, mester coregi e salario pa ora di Afl.10,30 pa **Afl.11,58**.

Duracion normal di trabou Siman di trabou	40 ora	42 ora	44 ora	45 ora
Salario minimo pa ora (anterior) den Afl.	10,30	10,30	10,30	10,30
Salario minimo pa ora den Afl. desde 1 januari 2026	11,58	11,58	11,58	11,58
Salario minimo mensual den Afl. desde 1 januari 2026 : cantidad di ora di trabou pa siman × salario minimo pa ora (Afl.11,58) x 4.333	2.007,05	2.107,40	2.207,75	2.257,93

6. E salario minimo pa ora tambe ta conta tambe pa empleadonan cu no tin un contrato di trabou di por lo menos 40 ora pa siman?

Si. E salario minimo pa ora ta conta tambe pa empleadonan cu ta traha menos cu 40 ora pa siman.

Pa e empleado domestico interno cu ta biba den cas cu e dunado di trabou ta aplica un salario minimo di **Afl.5,35** pa ora y pa e empleado domestico externo un salario minimo pa ora di **Afl.11,58**.

Ehempelnan

Un empleado cu ta biba den cas cu e dunado di trabou ta traha 5 dia pa siman, 6 ora pa dia, y un total di 30 ora pa siman y ta gana **Afl.695,45** pa luna.

Salario minimo pa luna = cantidad di oranan di trabou pa siman x salario minimo pa ora x 4.333 (Salario minimo pa luna = 30 x Afl.5,35 x 4.333)

Un empleado cu **NO** ta biba na cas di e dunado di trabou ta traha 5 dia pa siman, 6 ora pa dia y un total di 30 ora pa siman y ta gana **Afl.1.505,28** pa luna.

Salario minimo pa luna = cantidad di oranan di trabou pa siman x salario minimo pa ora x 4.333 (Salario Minimo pa luna = 30 x Afl.11,58 x 4.333)

7. E salario minimo pa ora tambe ta aplica pa personanan cu acorda pa presta servicio di trabou di cas un biaha so?

Si. E salario minimo pa ora tambe ta aplica pa personanan cu un biaha so ta presta servicio di trabou di cas.

Ehempel

Un persona cu ta duna servicio di trabou di cas den e cas di un persona natural, pero **NO** ta biba na e cas, ta traha un bes 2 dia den e siman, 4 ora pa dia, y un total di 8 ora den e siman. E persona ta gana pa e biaha aki **Afl.92,64**.

Salario Minimo = cantidad di oranan di trabou den e siman x salario minimo pa ora
(Salario Minimo = 8 x Afl.11,58)

8. Un dunado di trabou por reduci unilateralmente e cantidad di oranan di trabou acorda cu e empleado?

E dunado di trabou por solamente haci uzo di un clausula por escrito cu ta dun'e poder pa haci cambio na un condicion di trabou menciona den e contrato di trabou, si e tin un interes asina importante na momento di e cambio cu e interes di e empleado (cu lo wordo perhudica door di e cambio) mester sede pa esaki segun normanan di razonabilidad y husticia.

Den ausencia di tal clausula, e empleado en principio no ta obliga pa acepta proposicionnan pa cambia e condicionnan di trabou. Cualquier cambio mester wordo acorda entre e dunado di trabou y e empleado.

9. Con e empleado cu tin un salario fiho pa luna y ta biba den cas cu e dunado di trabou por verifica si ta cumpli cu e salario minimo di Afl.5,35 pa ora?

Por uza e formula aki:

Salario minimo pa ora = salario pa luna actual ÷ 4.333 ÷ cantidad di oranan di trabou pa siman

E empleado mester sa cuanto ora pa dia y cuanto dia pa siman (cantidad di oranan di trabou pa siman) e ta traha. Si e informacion aki ta conoci, e empleado por verifica si e dunado di trabou ta cumpli cu e salario minimo pa ora y si un coreccion tanto den e salario pa ora como den e salario pa luna ta necesario.

Ehempelnan

Coreccion den salario pa ora necesario

Un empleado domestico interno ta traha 5 dia pa siman, 8 ora pa dia, y 1 dia pa siman, 5 ora pa dia, y un total di 45 ora pa siman y ta gana Afl.926,65 pa luna.

Control: $\text{Afl.926,65} \div 4.333 \div 45 = \text{Afl.4,75}$

Despues cu e cambionan den e Lml dreठा na vigor, pa cumpli cu e salario minimo pa ora stipula pa ley, mester coregi e salario pa ora di Afl.4,75 pa **Afl.5,35** cu como consecuencia cu e salario pa luna tambe mester aumenta di Afl. 926,65 pa **Afl.1.043,17**.

No tin mester di coreccion den salario pa ora

Un empleado domestico interno ta traha 8 ora pa dia, 5 dia pa siman, y un total di 40 ora pa siman y ta gana Afl.926,65 pa luna.

Control: $\text{Afl.926,65} \div 4.333 \div 40 = \text{Afl.5,35}$

Como cu e salario pa ora ta igual cu e salario minimo stipula pa ley, no tin mester di coreccion.

10. Con e empleado cu tin un salario fiho pa luna y NO ta biba den cas cu e dunado di trabou por verifica si ta cumpli cu e salario minimo di Afl.11,58 pa ora?

Por uza e formula aki:

Salario minimo pa ora = salario pa luna actual $\div$ 4.333 $\div$ cantidad di oranan di trabou pa siman

E empleado mester sa cuanto ora pa dia y cuanto dia pa siman (cantidad di oranan di trabou pa siman) e ta traha. Si e informacion aki ta conoci, e empleado por verifica si e dunado di trabou ta cumpli cu e salario minimo pa ora y si un coreccion tanto den e salario pa ora como den e salario pa luna ta necesario.

Ehempelnan

Coreccion den salario pa ora necesario

Un empleado domestico externo ta traha 5 dia pa siman, 8 ora pa dia y 1 dia pa siman, 5 ora pa dia, y un total di 45 ora pa siman y ta gana Afl.2.008,35 pa luna.

Control: $\text{Afl.2.008,35} \div 4.333 \div 45 = \text{Afl.10,71}$

Despues cu e cambionan den Lml drenta na vigor, pa cumpli cu e salario minimo pa ora stipula pa ley, mester coregi e salario pa ora di Afl.10,71 pa **Afl.11,58** cu como consecuencia cu e salario pa luna tambe mester aumenta di Afl.2.008,35 pa **Afl.2.257,93**.

No tin mester di coreccion den salario pa ora

Un empleado domestico externo ta traha 8 ora pa dia, 5 dia pa siman, y un total di 40 ora pa siman y ta gana Afl.2.007,05 pa luna.

Control: $\text{Afl.2.007,05} \div 4.333 \div 40 = \text{Afl.11,58}$

Como cu e salario pa ora ta igual cu e salario minimo stipula pa ley, no tin mester di coreccion.

11. E introduccion di e salario minimo pa ora tin influencia riba e calculo di overtime (ora extra)?

No. Pago di overtime segun articulo 23 di Ordenansa Laboral 2013 ya caba ta un porcentahe di e salario pa ora. Sinembargo, e dunado di trabou mester percursa pa e salario pa ora ta di acuerdo cu e minimo stipula pa ley di **Afl.5,35** of **Afl.11,58**.

12. Ken NO ta wordo cubri pa e Lml?

Empleadonan cu ta gana un salario pa ora *mas halto* cu e salario minimo pa ora di **Afl.5,35** pa e empleado domestico interno of **Afl.11,58** pa e empleado domestico externo, no ta cubri pa e Lml.